

## 51° Concorso Svizzero di Musica per la Gioventù (CSMG)

# REGOLAMENTO DEL CONCORSO 2026 Classica, Composition e FreeSpace

ENTRADA: 13 - 15 marzo 2026

FINALE: 30 aprile - 3 maggio 2026 a Zurigo

#### Nota introduttiva

Partecipare a un concorso di musica significa – per grandi e piccini – suonare ciò che si è imparato, dare un breve concerto e presentarsi attraverso la musica. Prepararsi a tutto questo è forse la parte più importante: si tratta di scoprire la musica, di individuare e superare ostacoli, di esplorare la tecnica strumentale o vocale e di riconoscere i propri limiti e quindi di ampliarli. Il modo in cui voi, giovani musicisti, affrontate tutto questo è già di per sé ammirevole! L'audizione stessa durante il giorno del concorso richiede ancora una volta particolare coraggio: il coraggio di suonare liberamente, il coraggio di esprimere la propria personalità, e anche il coraggio di fare i conti con piccole o grandi delusioni. Quindi: tutto il nostro rispetto va a coloro che si iscrivono a un concorso musicale!

In un concorso di musica si deve valutare...

Per alcuni parametri nel giudicare un'esecuzione musicale una misurabilità è possibile, ma per molti altri aspetti della musica non esiste nessuna correttezza assoluta. Per questa ragione, la vostra esecuzione viene giudicata da una giuria che lavora in un modo differenziato, sulla base di un sistema complesso e di un catalogo molto diversificato di criteri. Vengono così considerati: musicalità, presenza, sensibilità, suono, fedeltà al testo, stile, padronanza tecnica e ritmica, intonazione, resistenza e sintonia.

Nel CSMG, la giuria utilizza un sistema di punteggio che garantisce una valutazione equilibrata. Il Concorso si impegna all'equità, mantenendo – e aspettandosi – rispetto per le prestazioni di tutti i partecipanti.

Una cosa è certa: obiettivo e fulcro del Concorso è la musica. Vi auguriamo dunque di suonare con gioia!

La Commissione Musicale Classica



# Indice

1. Ammissione	4
1.1 Condizioni generali di partecipazione	4
1.2 Prenotazione delle date	4
1.3 Iscrizione	4
2. Quote d'iscrizione	4
2.1 Modalità di pagamento	4
2.2 Spese da sostenere	5
3. Luoghi di concorso, assegnazione, responsabilità, condizioni di partecipazione	5
3.1 Entrada 2026	5
3.2 Finale 2026	5
4. Concorso solistico 2026	5
4.1 Discipline	5
4.2 Categorie d'età	6
4.3 Requisiti, programma	6
4.4 Durata dell'esecuzione	6
4.5 Accompagnamento strumentale	6
5. Concorso di musica da camera 2026	7
5.1 Discipline	7
5.2 Categorie d'età	7
5.3 Requisiti, programma	7
5.4 Durata dell'esecuzione	8
6. Concorso di composizione	8
6.1 Discipline	8
6.2 Categorie d'età	8
6.3 Requisiti	8
6.4 Svolgimento e valutazioni	8
7. FreeSpace	9
7.1 Condizione di partecipazione	9
7.2 Discipline del Concorso	9
7.3 Categoria d'età	9
7.4 Requisiti del programma	9
7.5 Durata dell'esibizione	10
7.6 Svolgimento del Concorso	10
7.7 Guida per la presentazionedi progetti per FreeSpace	10
7.8 Possibile criteri di valuazione per FreeSpace	10
8. Disposizioni speciali	11
8.1 Strumenti della stessa famiglia	11
8.2 Fisarmonica	11
8.3 Arpa celtica, Arpa	11
8.4 Flauto di Pan	11
8.5 Percussioni	11
8.6 Musica contemporanea	12
8.7 Musica antica prima del 1750	12
8.8 Ensemble di canto	12
9. Spartiti per la giuria	13
10. Valutazione	13



Stiftung Schweizerischer Jugendmusikwettbewerb Fondation Concours Suisse de Musique pour la Jeunesse Fondazione Concorso Svizzero di Musica per la Gioventù Fundaziun Concurrenza Svizra da Musica per la Giuventetgna

10.1 Giuria	13
10.2 Criteri di valutazione	13
10.3 Colloquio con la giuria	13
11. Premi	14
11.1 Premi dell'Entrada	14
11.2 Premi della Finale	14
11.3 Concerti dei premiati	14
12. Riprese audio   Fotografie   Riprese video   Protezione dei dati	14

## 1. Ammissione

## 1.1 Condizioni generali di partecipazione

Al concorso sono ammessi giovani fino ai 20 anni\* compiuti (cantanti: 22 anni), di tutte le nazionalità\*\* con domicilio fisso in Svizzera o nel Principato del Liechtenstein, o di cittadinanza svizzera o del Liechtenstein residenti all'estero.

Alla Finale sono ammessi tutti i partecipanti che hanno ottenuto un primo premio all'Entrada.

Nel caso di minorenni, l'iscrizione deve contenere la dichiarazione di consenso sia dei rappresentanti legali che dell'insegnante di strumento o del direttore dell'ensemble. Tale dichiarazione vale per tutte le fasi del Concorso.

- \* L'anno di riferimento è quello in cui si tiene il Concorso.
- \*\* Nel caso di duo ed ensemble, i giovani di nazionalità svizzera o del Liechtenstein oppure con domicilio fisso in Svizzera o nel Principato del Liechtenstein devono essere almeno la metà dei componenti del gruppo. I partecipanti si impegnano a fornire dati veritieri.

#### 1.2 Prenotazione delle date

Gli iscritti devono considerare **impegnato tutto il periodo indicato** per l'Entrada e la Finale. Questo vale anche per gli accompagnatori strumentali. Al più tardi tre settimane prima della fase Entrada, verranno comunicati ai partecipanti i dettagli riguardanti luogo, orario di preparazione, di esecuzione, ecc.

#### 1.3 Iscrizione

Per iscriversi, compilare il **formulario d'iscrizione online** in tutte le sue parti, disponibile sul nostro sito www.sjmw.ch, come indicato.

Il termine ultimo per l'iscrizione è il 30 novembre 2025. Non verranno accettate modifiche al programma dopo tale data.

## 2. Quote d'iscrizione

Classica solisti	CHF 90.00
Classica duo ed ensemble, per persona	CHF 60.00
Composition	CHF 60.00
FreeSpace	CHF 60.00

La quota di iscrizione è una tassa amministrativa che non può essere rimborsata, neanche in caso di ritiro dal Concorso. I partecipanti ammessi alla Finale non devono versare alcuna quota supplementare.

## 2.1 Modalità di pagamento

La quota d'iscrizione deve essere versata tramite e-banking utilizzando la fattura che viene inviata automaticamente insieme all'iscrizione come allegato PDF. L'iscrizione è considerata definitiva solo dopo il ricevimento del pagamento.

Inviando l'iscrizione i partecipanti s'impegnano a versare la relativa quota.

## 2.2 Spese da sostenere

Le spese legate alla partecipazione all'Entrada e alla Finale (viaggio, soggiorno, ecc.) sono a carico dei partecipanti.

## 3. Luoghi di concorso, assegnazione, responsabilità, condizioni di partecipazione

Dopo aver esaminato tutte le iscrizioni pervenute verranno distribuite le varie discipline di concorso nei vari luoghi di concorso. Tutti gli eventi dell'Entrada e della Finale sono aperti al pubblico e gratuiti.

La segreteria generale assegna i luoghi di concorso a seconda delle discipline. Non può essere fatto valere alcun diritto rispetto alla considerazione di un'eventuale preferenza in quanto al luogo di concorso e alla data.

L'organizzatore del Concorso declina qualsiasi responsabilità per danni a persone o cose collegati ad eventi dei concorsi CSMG. L'organizzatore non dispone di alcuna assicurazione a copertura degli strumenti musicali dei partecipanti al Concorso.

Con l'iscrizione, i partecipanti, o i loro rappresentanti legali, confermano di aver letto e compreso le Condizioni generali di partecipazione. I partecipanti sono quindi responsabili di attenersi alle regole del Concorso. La segreteria generale e la commissione musicale della Fondazione CSMG verificano il diritto di partecipazione del candidato e la conformità alle regole del programma previsto. La direzione del Concorso si riserva inoltre il diritto di prendere i dovuti provvedimenti in caso di inosservanza delle regole del Concorso, cosa che può portare anche all'esclusione dal Concorso.

## 3.1 Entrada 2026

Dal 13 al 15 marzo 2026

- Arbon
- Ginevra
- Lugano
- Neuchâtel
- Sion
- Unterägeri
- Winterthur

## 3.2 Finale 2026

Dal 30 aprile al 3 maggio 2026

Zurigo

## 4. Concorso solistico 2026

### 4.1 Discipline

Violino • Viola • Violoncello • Contrabbasso • Flauto traverso • Flauto dolce • Oboe • Clarinetto • Sassofono • Fagotto •

Arpa • Fisarmonica • Salterio tedesco • Flauto di Pan • Percussioni classiche • Musica Antica prima del 1750 • Musica Contemporanea

## 4.2 Categorie d'età

I anni di nascita dal 2015 al 2018\*
II anni di nascita dal 2012 al 2014
III anni di nascita dal 2009 al 2011
IV anni di nascita dal 2006 al 2008
\* Non sono ammessi candidati più giovani.

#### Cantanti

IIC anni di nascita dal 2010 al 2012
IIIC anni di nascita dal 2007 al 2009
IVC anni di nascita dal 2004\*\* al 2006
\*\* Il limite d'età per il canto è di 22 anni.

#### 4.3 Requisiti, programma

- Sono richiesti almeno due brani diversi che si distinguano chiaramente tra loro dal punto di vista stilistico e siano di periodi diversi.
- Sono ammesse trascrizioni. I brani pubblicati possono essere suonati da fotocopie se si è in possesso degli spartiti originali che possono essere esibiti.
- Sono ammessi alla Finale tutti i partecipanti che hanno ricevuto il 1° premio nell'Entrada. Di norma, viene eseguito lo stesso programma per l'Entrada e la Finale.
- Per il programma della Finale è possibile sostituire un brano a scelta (il programma deve comunque essere conforme al regolamento). In questo caso, si raccomanda di pianificare il cambio già prima dell'Entrada. I vincitori del primo premio dell'Entrada riceveranno dall'ufficio un modulo di iscrizione alla Finale, che sarà inviato a tempo debito.
- Non ci sono brani obbligatori. Sono però a disposizione su <u>www.sjmw.ch</u> liste di riferimento alle quali ci si può ispirare per comporre il programma.
- Consultare le disposizioni speciali al punto 8.
- L'ordine in cui si intende eseguire i brani all'interno del proprio programma dovrà essere comunicato alla giuria al momento della propria audizione.

#### 4.4 Durata dell'esecuzione

Categoria d'età I minimo 5 massimo 10 minuti Categoria d'età II minimo 7 massimo 13 minuti Categoria d'età III minimo 9 massimo 13 minuti Categoria d'età IV minimo 14 massimo 18 minuti

Se l'esecuzione è di una durata inferiore al minimo richiesto, verranno tolti fino a quattro punti nella valutazione. Non è permesso superare la durata massima, in caso contrario la giuria si riserva il diritto di interrompere l'esecuzione.

#### 4.5 Accompagnamento strumentale

I partecipanti devono organizzare autonomamente l'accompagnamento strumentale.

Ai giovani accompagnatori di età non superiore ai 20 anni, la cui partecipazione al Concorso è stata comunicata al momento dell'iscrizione, può essere assegnato un "prix d'accompagnement" per prestazioni eccellenti.

#### 5. Concorso di musica da camera 2026

## 5.1 Discipline

#### Concorso per duo ed ensemble

- Duo ed ensemble di musica da camera (repertorio libero)\*
- Duo ed ensemble di musica da camera "Musica Contemporanea"\*
- Duo ed ensemble di musica da camera "Musica Antica prima del 1750"\*
- Duo di pianoforte | Pianoforte a quattro mani
- Duo ed ensemble di chitarra\*
- Duo ed ensemble di ottoni\*
- Duo ed ensemble di canto\*

## 5.2 Categorie d'età

## Strumentisti\*\*

IE media delle date di nascita dal 2015 al 2018\*

IIE media delle date di nascita dal 2012 al 2014

IIIE media delle date di nascita dal 2009 al 2011

IVE media delle date di nascita dal 2006 al 2008

#### Cantanti\*\*\*

IIC media delle date di nascita dal 2010 al 2012

IIIC media delle date di nascita dal 2007 al 2009

IVC media delle date di nascita dal 2004\*\*\* al 2006

#### 5.3 Requisiti, programma

- Sono richiesti almeno due brani diversi che si distinguano chiaramente tra loro dal punto di vista stilistico e siano di periodi diversi. I brani da eseguire devono avere un carattere cameristico in cui i singoli membri dell'ensemble siano partner musicalmente equiparati. È quindi esclusa l'esecuzione di concerti solistici o di brani virtuosi con accompagnamento. È permesso raddoppiare le voci nei brani di musica da camera solamente se previsto nello spartito.
- Sono ammesse trascrizioni. I brani pubblicati devono essere suonati dagli spartiti originali (non fotocopie).
- Tutti i componenti di un duo o di un ensemble devono suonare l'intero programma (non sono ammesse formazioni diverse solo per una parte del programma).

<sup>\*</sup>Un ensemble è formato da 3 fino a 11 componenti. Non è ammessa la presenza del direttore. Tutti i partecipanti devono essere in età da concorso, gli strumentisti massimo 20 anni e i cantanti massimo 22 anni.

<sup>\*</sup> Non sono ammessi candidati nati dopo il 2018.

<sup>\*\*</sup> Il limite d'età è di 20 anni.

<sup>\*\*\*</sup> Il limite d'età per il canto è di 22 anni.



- Sono ammessi alla Finale tutti i duo o gli ensemble che hanno ricevuto il 1° premio nell'Entrada. Di norma, viene eseguito lo stesso programma per l'Entrada e per la Finale. Nel programma per la Finale è possibile sostituire un brano a scelta (il programma deve comunque essere conforme al regolamento). In questo caso, si raccomanda di pianificare il cambio già prima dell'Entrada. I duo o gli ensemble che hanno ricevuto il 1° premio nell'Entrada riceveranno dall'ufficio un modulo di iscrizione alla Finale, che sarà inviato a tempo debito.
- L'ordine in cui si intende eseguire i brani all'interno del proprio programma dovrà essere comunicato alla giuria al momento della propria audizione.

#### 5.4 Durata dell'esecuzione

Categoria d'età IE minimo 5 massimo 10 minuti
Categoria d'età IIE | IIC minimo 7 massimo 13 minuti
Categoria d'età IIIE | IIIC minimo 9 massimo 13 minuti
Categoria d'età IVE | IVC minimo 14 massimo 18 minuti

Se l'esecuzione è di una durata inferiore al minimo richiesto, verranno tolti fino a quattro punti nella valutazione. Non è permesso superare la durata massima, in caso contrario la giuria si riserva il diritto di interrompere l'esecuzione.

## 6. Concorso di composizione

## 6.1 Discipline

Pezzi solistici e opere di musica da camera (da 2 a 5 esecutori).

## 6.2 Categorie d'età

- I anni di nascita dal 2015 al 2018\*
- II anni di nascita dal 2012 al 2014
- III anni di nascita dal 2009 al 2011
- IV anni di nascita dal 2006 al 2008

#### 6.3 Requisiti

Sono ammesse composizioni originali per strumento solo oppure per ensemble di musica da camera composto da due a cinque esecutori. Ciascun partecipante può presentare al massimo un brano per ogni disciplina (brani per strumento solo/composizioni di musica da camera). Il brano deve poter essere eseguito senza direttore. La giuria rimane invariata per tutta la durata del Concorso. Se per l'esecuzione è necessaria la preparazione specifica di uno o più strumenti messi a disposizione dal Concorso, il partecipante deve farne espressamente richiesta alla direzione del Concorso per ottenerne il consenso. Il partecipante è comunque responsabile di eventuali danni.

## 6.4 Svolgimento e valutazioni

La partitura ben leggibile deve essere inviata alla segreteria generale, in formato pdf entro il 30 novembre 2025.

La giuria, composta di regola da 5 persone, sceglie i brani che verranno eseguiti e valutati alla Finale che si terrà a

<sup>\*</sup> Non sono ammessi candidati più giovani.



Zurigo nell'aprile e maggio del 2026.

- La scelta verrà comunicata ai partecipanti entro fine febbraio 2026.
- Ciascun compositore è di principio responsabile dell'esecuzione. In casi eccezionali potrà richiedere assistenza alla segreteria generale per l'organizzazione dell'esecuzione (interpreti, strumenti).
- Valgono le Condizioni generali di partecipazione del Concorso.

## 7. FreeSpace

Il concorso CSMG FreeSpace desidera anche incoraggiare attività creative non previste nelle discipline esistenti. FreeSpace offre uno spazio per musica e performance, aperto ad attività sperimentali, improvvisazione ed elettronica. Qui di seguito i dettagli del bando: <a href="https://sjmw.ch/it/freespace/">https://sjmw.ch/it/freespace/</a>.

## 7.1 Condizione di partecipazione

Sono ammesse esibizioni da 1 a 12 persone. Sono ammessi tutti gli strumenti e la voce.

## Alcuni esempi:

- le produzioni transdisciplinari che finora non erano ammesse al Concorso Classica, ma non rientravano neppure nella definizione del jazz o della pop
- la musica improvvisata non scritta
- i contributi creativi situati fuori delle convenzioni artistiche e che eventualmente adoperano tecniche di esecuzione e strumenti insoliti o che fanno impiego dell'elettronica

Sono ammessi giovani di tutte le nazionalità\* con domicilio fisso in Svizzera o nel Principato del Liechtenstein, oppure giovani di cittadinanza svizzera o del Liechtenstein residenti all'estero.

## 7.2 Discipline del Concorso

Performance in solo o in gruppo (fino a 12 persone)

## 7.3 Categoria d'età

Categoria d'età I: anno di nascita tra 2015 e 2018\*
Categoria d'età II: anno di nascita tra 2012 e 2014
Categoria d'età III: anno di nascita tra 2009 e 2011
Categoria d'età IV: anno di nascita tra 2006 e 2008

## 7.4 Requisiti del programma

Il concorso FreeSpace è uno spazio libero per la musica e la performance in cui trovano spazio anche elementi sperimentali, improvvisativi ed elettronici e sono ammessi contributi creativi e artisticamente non convenzionali, anche in relazione a strumenti o tecniche esecutive insolite, nonché performance che incorporano elementi di danza e teatro. È consentito utilizzare musica esistente al servizio di una performance artistica completamente nuova.

Il concorso non prevede brani obbligatori. Il programma deve essere annunciato insieme alla domanda di partecipazione.

Non è consentita la riproduzione fedele («cover») di brani o l'utilizzo di filmati o registrazioni sonore protette.

<sup>\*</sup> La percentuale di giovani con cittadinanza svizzera o del Liechtenstein o con residenza permanente in Svizzera o nel Principato del Liechtenstein deve essere almeno la metà di tutti i partecipanti. I partecipanti si impegnano a fornire informazioni veritiere.

<sup>\*</sup> Non sono ammessi candidati più giovani.



#### 7.5 Durata dell'esibizione

5-10 minuti

## 7.6 Svolgimento del Concorso

**Registrazione** Dal 1.11.2025 al 30.11.2025

Il concorso si svolge in due fasi:

1. Online PreSelection

Inviare una registrazione video dal vivo a info@sjmw.ch entro il 30 novembre 2025

2. Live-Performance

Live-Performance tra 30. April – 3. Mai 2026 durante la Finale a Zurigo

Tutti i musicisti interessati si iscrivono al Concorso compilando il formulario d'iscrizione e caricando il loro programma su sjmw.ch. Le comunicazioni avvengono esclusivamente per posta elettronica e per telefono.

## 7.7 Guida per la presentazionedi progetti per FreeSpace

- È possibile presentare un solo video per partecipante o per gruppo (fino a un massimo di 12 persone). Il periodo dell'iscrizione è dal 1 30 novembre 2025. Il video deve essere inviato alla segreteria tramite video link (Youtube, Vimeo, Swisstransfer, ecc.) dopo l'iscrizione ed entro il 30.11.2025: info@sjmw.ch.
- 2. I seguenti punti devono essere menzionati all'inizio del video (massimo 2 minuti):
  - Titolo del progetto
  - Informazioni sul compositore / sulla compositrice
  - Nome del partecipante e, se applicabile, di tutti i partecipanti al gruppo
  - Breve descrizione del progetto
  - Dettagli su come si svolgerà effettivamente l'esibizione dal vivo
- 3. **Non è richiesta una qualità da studio** per il video, ma sono necessari i seguenti punti per la registrazione video:
  - Il video deve essere girato in un'unica ripresa
  - Tutti i membri del gruppo devono apparire nel video
  - Tutti gli strumenti devono essere visibili nel video
  - La qualità del suono deve essere la più pulita possibile (niente traffico stradale, niente rumori estranei, ecc.)

I partecipanti e i gruppi selezionati sono responsabili dell'attrezzatura necessaria per la loro esibizione dal vivo alla Finale. Per qualsiasi domanda sugli strumenti disponibili, si prega di contattare la segreteria dopo la prima fase.

## 7.8 Possibile criteri di valuazione per FreeSpace

- Creatività/Originalità: idea, arrangiamento, reinterpretazione, composizione propria, improvvisazione, indipendenza, sound design.
- Musicalità: suonare insieme, balance, dinamica, tecnica strumentale e vocale,
- **Performance:** presenza scenica, allestimento e presentazione del progetto, a seconda dei casi, interazione con il pubblico, spettacolo, danza e mimica.



## 8. Disposizioni speciali

#### 8.1 Strumenti della stessa famiglia

Per alcuni strumenti sono ammessi al Concorso anche strumenti appartenenti alla stessa famiglia:

Flauto: ottavino, flauto contralto in sol Flauto dolce: tutti i tipi di flauto dolce Oboe: oboe d'amore, corno inglese

Clarinetto: tutti i clarinetto, compresi il corno di bassetto e il clarinetto basso

Sassofono: tutti i tipi di sassofono

**Fagotto:** fagottino (solo nelle categorie I e II), controfagotto

Tromba: cornetta, flicorno soprano, trombino
Eufonio: flicorno tenore, flicorno baritono
Trombone: trombone contralto, trombone basso
Arpa: arpa celtica (solo nelle categorie I e II)

#### 8.2 Fisarmonica

In linea di massima ci si aspetta un programma composto da letteratura monodica tipo converter (con bassi sciolti/bassi melodici). Può essere presentato un solo brano con bassi standard.

## 8.3 Arpa celtica, Arpa

I partecipanti nelle discipline Arpa celtica e Arpa a pedali sono obbligati a portare con sé il proprio strumento per l'esibizione in concorso. Data la notevole differenza tra un'arpa a pedali e un'arpa celtica (grado di difficoltà del repertorio e suono dello strumento), viene effettuata una valutazione separata per ciascuno strumento nelle categorie I e II.

#### 8.4 Flauto di Pan

Sono richiesti almeno due brani che dal punto di vista stilistico si distinguano chiaramente tra loro. Uno di questi brani può essere di musica tradizionale di uno dei paesi di origine del flauto di Pan.

## 8.5 Percussioni

La disciplina Percussioni classiche è suddivisa nei seguenti gruppi di strumenti:

A) Timpani B) Tamburo piccolo

C) Mallets D) Set-up

#### Programma per le categorie d'età I e II

Almeno due brani/movimenti che si distinguano chiaramente dal punto di vista stilistico e per almeno due gruppi di strumenti. Nella categoria I, una persona esterna può aiutare ad acordare i timpani.

## Programma per le categorie d'età III e IV

Almeno tre brani o movimenti che si distinguano chiaramente dal punto di vista stilistico e per almeno tre gruppi di strumenti (di cui un brano del gruppo C).

I partecipanti alla disciplina "Percussioni classiche" **devono** inviare alla segreteria generale, unitamente alla domanda di iscrizione, anche un riassunto dettagliato di tutti gli strumenti necessari per l'esibizione in concorso. Se la scuola di musica o il conservatorio dove si tiene il Concorso non dispongono di alcuni strumenti, sarà il partecipante a doverli procurare a proprie spese.

## 8.6 Musica contemporanea

Sono ammessi solisti ed ensemble. I programmi delle esecuzioni devono includere come minimo due brani di stile chiaramente diverso tra loro, ponendo l'accento su forme di espressione moderne e sperimentali. Almeno un brano deve prevedere nuove tecniche di interpretazione o includere nuove forme di notazione.

#### Preparazione di strumenti (pianoforte, arpa, ecc.)

L'utilizzo di uno strumento preparato, se messo a disposizione dal luogo di concorso, deve essere chiarito e pianificato **in anticipo**. Se è necessaria una preparazione, **prima della scelta definitiva** il candidato deve inviare alla segreteria generale la partitura completa (incluse le istruzioni di realizzazione). Dopo che la commissione artistica avrà chiarito i dettagli, la segreteria generale informerà il candidato sulle condizioni nelle quali la preparazione si potrà realizzare. I solisti possono portare un accompagnamento strumentale.

#### 8.7 Musica antica prima del 1750

- Sono ammessi cantanti e/o essenzialmente tutti gli strumenti storici per i quali sono state scritte composizioni prima del 1750. Singoli strumenti a partire da trio possono essere sostituiti da strumenti affini "classici".
- Nelle categorie I e II possono essere utilizzati anche strumenti che non hanno una scala storica o che hanno solo una scala parziale. Sono ammessi tutti gli strumenti composti prima del 1750. Non sono ammessi i nuovi sviluppi del XIX e XX secolo.
- · Nelle categorie III e IV i brani solistici devono essere eseguiti con strumenti dalle specificità storiche.
- Non sono ammessi pianoforte, chitarra e innovazioni del XIX e XX secolo.
- Brani: a seconda dello strumentario, dal medioevo al primo classicismo. Sono ammesse trascrizioni e
  arrangiamenti stilisticamente adeguati e corrispondenti alla prassi dell'epoca. Nella valutazione verrà
  considerata la prassi esecutiva ad orientamento storico (ornamenti, articolazione, impostazione del suono
  e basso continuo).
- Valgono le condizioni generali del Concorso per solisti ed ensemble.
- Si richiedono almeno due brani che si distinguano tra loro dal punto di vista stilistico.
- Sono ammessi solisti ed ensemble. I solisti possono portare un accompagnamento strumentale. Accordatura in tutte le categorie: 440 o 415 Hz.
- L'accompagnamento con pianoforte non è consentito nella disciplina "Musica Antica". In tutte le categorie d'età sono disponibili clavicembali con diverse accordature.

#### 8.8 Ensemble di canto

Sono ammessi ensemble a partire da tre voci (non organico corale), a cappella oppure con accompagnamento. Valgono le stesse condizioni generali di partecipazione del concorso per duo ed ensemble.

## 9. Spartiti per la giuria

Tutti i brani del programma (spartito per pianoforte o partitura) devono essere caricati in formato pdf al momento dell'iscrizione. È inoltre richiesto di portare una copia di riserva delle proprie partiture in formato cartaceo. Questi dovranno essere consegnati alla giuria al momento dell'audizione nell'ordine dell'audizione.

## 10. Valutazione

#### 10.1 Giuria

#### Entrada

Ciascuna giuria è composta di regola da tre membri:

- la presidenza del giuria (di regola specialista della disciplina della giuria cui appartiene)
- due specialisti

#### **Finale**

Ciascuna giuria è composta di regola da cinque membri:

- la presidenza del giuria (membro o delegato della commissione musicale)
- un'altra personalità musicale di un'altra disciplina
- tre specialisti

#### 10.2 Criteri di valutazione

#### Interpretazione e padronanza tecnica

Viene valutata l'esecuzione nel suo insieme, tenendo conto in particolare dei seguenti aspetti: musicalità, presenza, sensibilità, suono, gestione della fedeltà al testo e dello stile, padronanza tecnica e ritmica, intonazione, resistenza, suonare in gruppo. È consentito suonare dagli spartiti.

## Tabella di valutazione (da 1 a 25 punti)

25 punti 1° premio con lode

24-23 punti 1° premio 22-21 punti 2° premio 20-19 punti 3° premio

18-17 punti ha partecipato con grande successo 16-15 punti ha partecipato con un buon successo

14-13 punti ha partecipato con successo

12 punti o meno ha partecipato

I premi attribuiti vengono annunciati senza indicare il relativo punteggio.

Le decisioni della giuria sono definitive e inappellabili. Sono escluse le vie legali.

## 10.3 Colloquio con la giuria

Subito dopo i concorsi, le giurie sono a disposizione dei partecipanti (e dei loro insegnanti e genitori) per brevi colloqui individuali di consultazione. Il colloquio con la giuria può svolgersi in tedesco, francese o italiano. I candidati hanno il diritto di richiedere il punteggio ottenuto.

#### 11. Premi

#### 11.1 Premi dell'Entrada

- Attestati per 1°, 2° e 3° premio\*
- Certificati

\*Gli attestati e i certificati vengono consegnati immediatamente dopo il Concorso in occasione della comunicazione dei risultati, solo in casi debitamente giustificati verranno poi spediti a casa.

#### 11.2 Premi della Finale

- Attestati per 1°, 2° e 3° premio\*
- Certificati
- Assegnazione di interessanti premi speciali\*\* su incarico di varie fondazioni e organizzazioni
- \* Gli attestati e i certificati vengono consegnati immediatamente dopo il Concorso in occasione della comunicazione dei risultati, solo in casi debitamente giustificati verranno poi spediti a casa.

  \*\*I premi speciali vengono consegnati ai premiati durante la cerimonia di premiazione o assegnati successivamente.

#### 11.3 Concerti dei premiati

Il CSMG non organizza concerti dei premiati per l'Entrada. Un concerto dei premiati si tiene alla Finale. Ci si aspetta che i partecipanti, qualora richiesto, si esibiscano in questo concerto. La commissione musicale, in collaborazione con la segretaria generale e l'organizzatore, decide quali partecipanti sono chiamati ad esibirsi in questo concerto, tenendo in considerazione anche il punteggio ottenuto.

## 12. Riprese audio | Fotografie | Riprese video | Protezione dei dati

È vietato effettuare riprese audio o video durante le esecuzioni e i colloqui con le giurie. I partecipanti accettano che le loro esibizioni legate a manifestazioni del Concorso possano essere registrate su supporto audio o audiovisivo e che vengano trasmesse alla radio e alla televisione o diffuse via internet. Tali registrazioni possono essere eseguite solo dall'organizzatore stesso o su suo incarico. Iscrivendosi al Concorso, i partecipanti trasferiscono all'organizzatore eventuali loro diritti relativi al diritto d'autore e tutti i loro diritti relativi alle riprese sonore e video per qualsiasi utilizzo in relazione al Concorso. L'organizzatore ha il diritto di utilizzare immagini e registrazioni audio e video per la promozione in relazione al presente o a futuri concorsi oppure di pubblicare registrazioni sonore e video a fini non commerciali. Tutte le informazioni sulla protezione dei dati sono disponibili anche sul nostro sito: <a href="https://simw.ch/it/impressum/">https://simw.ch/it/impressum/</a>

Alle Informationen finden Sie auch unter: sjmw.ch

Vous trouverez toutes les informations également sur notre site internet : <a href="mailto:simw.ch/fr">simw.ch/fr</a>

Tutte le informazioni sono disponibili anche sul nostro sito: sjmw.ch/it